

# Giải thích về hoá đơn năng lượng AGL của quý vị

## 1. Loại nhiên liệu của quý vị

Phần này cho biết hoá đơn của quý vị là cho loại nhiên liệu nào.

## 2. Các chi tiết tài khoản của quý vị

Số tài khoản được ghi ở đây là số riêng biệt cho tài khoản của quý vị, và quý vị nên trích dẫn số này khi liên hệ chúng tôi về bất kỳ câu hỏi nào.

## 3. Chúng tôi sẵn sàng giúp đỡ

Nếu cần thay đổi bất kỳ chi tiết cá nhân nào của mình, quý vị có thể dễ dàng làm việc này bất cứ lúc nào tại **My Account (Tài khoản của Tôi)** hay trên **ứng dụng AGL**.

Đối với các câu hỏi về tài khoản của mình, hay để được trợ giúp và hướng dẫn phù hợp, hãy truy cập **agl.com.au/help** hoặc gọi điện cho chúng tôi.

Nếu quý vị nghi ngờ bị rò rỉ ga hay mất nguồn năng lượng đột xuất ở nhà mình, chúng tôi đã giúp quý vị có thể dễ dàng tìm được số điện thoại liên hệ cho công ty phân phối của mình. Công ty phân phối của quý vị chịu trách nhiệm cung cấp ga trong khu vực quý vị, vì vậy quý vị nên liên hệ với họ trước tiên.

## 4. Thấy rõ số tiền cần phải trả và khi nào trả

Phần này cho thấy số tiền quý vị cần phải trả và ngày trả tiền hoặc ngày đến hạn trừ tiền thẳng từ tài khoản của quý vị.

Nếu quý vị dùng Bill Smoothing, quý vị sẽ thấy số tiền trả góp và tần suất trả.

## 5. Giúp đỡ và hỗ trợ

Ở phần này chúng tôi cung cấp một số thông tin về việc giúp đỡ và hỗ trợ cho quý vị.

## 6. Thông tin chính về hoá đơn của quý vị

Tại đây quý vị sẽ biết được tần suất chúng tôi sẽ gửi hoá đơn cho quý vị và địa chỉ cung cấp nhiên liệu.

## 7. Chọn cách thức trả hoá đơn của quý vị

Chúng tôi đưa ra một số phương thức thuận tiện để trả hoá đơn trong đó có Direct Debit (trừ tiền thẳng từ tài khoản), cách này khiến việc trả hoá đơn đỡ phiền phức và giúp đảm bảo quý vị luôn trả hoá đơn đúng hạn.

Chúng tôi đã tạo điều kiện thuận lợi để quý vị trả hoá đơn trực tuyến tại **agl.com.au/payments** hoặc trên **ứng dụng AGL**.

Nếu quý vị trả bằng séc, hãy nhớ cắt phần dưới này của hoá đơn ở chỗ đánh dấu và đính kèm với séc khi gửi bưu điện.

Nếu quý vị trả trực tiếp ở bưu điện, chỉ cần đưa hoá đơn để nhân viên có thể quét mã vạch để lưu lại việc trả tiền của quý vị.

## 8. Tìm số tham chiếu của quý vị

Ở chính giữa phần thanh toán, quý vị sẽ thấy số tham chiếu của mình. Quý vị sẽ cần trích dẫn số này, khi được yêu cầu, đối với một số phương thức thanh toán.

The image shows a sample AGL gas bill with eight numbered callouts (1-8) pointing to specific sections. The bill includes the AGL logo, account details, a meter identification number, a monthly gas bill amount of \$63.70 due on 23 Apr 2023, and various payment options like Direct Debit, Visa/Mastercard, PayPal, and Post Billpay. It also provides contact information for help and support.

**1** Gas

**2** Your details

Issue date  
5 Apr 2023  
Name  
Sam Sample  
Account number  
123 4567 891X  
Meter Identification Reference Number (MIRN)  
560000000XX  
Tax Invoice

**3** Need help?

Support, enquiries or complaints  
[agl.com.au/help](http://agl.com.au/help) or 131 245  
Faults or emergencies  
**ATCO Gas Australia** on 131 352  
24 hours a day  
Energy and Water Ombudsman  
1800 754 004

**4** Amount due

**\$63.70**

Due date  
**23 Apr 2023**

**5** Help and support

**We're here to help**  
Questions, feedback or just need a bit of help?  
Message us in the AGL app or visit [agl.com.au/help](http://agl.com.au/help)

**6** Hi Sam,  
**Here's your monthly gas bill for supply address:**  
12304/123 'The sampletown' Sampletown  
Sample St, Sampletown Sample Town

**7** How to pay

**8** Reference number XXXX XXXX XXXX XXXX

**Direct Debit**  
Sign up to Direct Debit at [agl.com.au/payments](http://agl.com.au/payments) or call 131 245.

**Bill Code:** XXXX  
**Ref:** XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX  
Make this payment from your preferred account.

**Post Billpay®**  
Make a Post Billpay® payment.  
Online: [postbillpay.com.au](http://postbillpay.com.au)  
Phone: 131 816. In person at any Post Office. Billpay Code: 3201

**Centrepay**  
Eligible residential customers can visit [servicesaustralia.gov.au/centrepay](http://servicesaustralia.gov.au/centrepay)  
AGL Centrepay CRN: 000-000-000-0

**Mail**  
Send your cheque along with the reverse of this section to:  
**AGL Sales Pty Limited**  
GPO Box 2220, Sydney 2001

**Visa or Mastercard**  
Online: [agl.com.au/payments](http://agl.com.au/payments)  
Phone: 1300 657 386

**PayPal**  
To pay via PayPal visit [agl.com.au/payments](http://agl.com.au/payments)

AGL Sales Pty Ltd ABN 88 090 538 337



17

## Meter details

Meter number	Read date	Read type	Start read	End read	Heating value	Pressure factor	Usage unit
654321	5 Apr 23	Actual	3,203	3,263	37,863	1.0086	576

Your next meter read is due between **1 May 23** and **7 May 23**. Please ensure easy access to your meter on these days. To see how your energy usage is calculated, visit [agl.com.au/understandbills](https://agl.com.au/understandbills)

## Welcome to your new-look bill

You may have noticed your bill looks new and improved. For help understanding your bill, visit [agl.com.au/newlookbill](https://agl.com.au/newlookbill)



## Do you have Life Support equipment at home?

It's important that your details are up to date so we can help you prepare for any planned energy interruptions. Visit [agl.com.au/lifesupport](https://agl.com.au/lifesupport) or call us on 131 245.

## Go paperless today with eBill

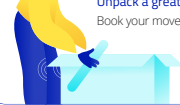


Get eBills sent directly to your inbox. Simply scan the QR code or visit [agl.com.au/ebill](https://agl.com.au/ebill)



## Moving home?

Unpack a great gas plan. Book your move today at [agl.com.au/move](https://agl.com.au/move)



18

## Further information

## We're here for you

Questions, feedback or just need a bit of help? Message us anytime in the AGL app or visit [agl.com.au/help](https://agl.com.au/help)

## Understanding fees and charges

We want you to understand the ins and outs of your bill. To find out more about common fees and charges that appear on your bill visit [agl.com.au/feesandcharges](https://agl.com.au/feesandcharges)

## Are you moving?

Visit [agl.com.au/move](https://agl.com.au/move) to arrange a gas connection at your new address.

## Want to be more energy efficient?

For information about incentives to install, improve or replace energy savings equipment and appliances in WA households and businesses, visit [wa.gov.au](https://wa.gov.au)

## 17. Tìm các chi tiết về số đọc trên đồng hồ của quý vị tại đây.

Trong phần này, quý vị sẽ thấy các chi tiết về số đọc trên đồng hồ của mình. Các chi tiết này được sử dụng để tính hoá đơn năng lượng của quý vị cho thời kỳ tính hoá đơn này.

Để theo dõi lượng sử dụng của quý vị, hãy truy cập **My Account** hoặc tải về **ứng dụng AGL**.

Trong bảng này, quý vị cũng có thể thấy các thông tin quan trọng về đồng hồ của mình, kể cả ngày dự kiến đọc đồng hồ tiếp theo, hay bất kỳ vấn đề gì gặp phải khi đến nhà quý vị.

## 18. Thông tin khác cho quý vị

Quý vị sẽ thấy nhiều thông tin hữu dụng trong phần này, kể cả cách quý vị liên hệ với chúng tôi và nơi tìm thêm thông tin về cách quản lý lựa chọn hình thức liên lạc và cách tiết kiệm năng lượng hơn nữa.

Để biết thêm thông tin về cách đọc hoá đơn, hãy truy cập [agl.com.au/billexplainer](https://agl.com.au/billexplainer).